



## **Cooperazione militare in materia d'istruzione: programma per le esercitazioni internazionali dell'esercito 2024**

### **Programma bilaterale delle esercitazioni**

Comprende attività che sono già disciplinate da accordi quadro in materia d'istruzione approvati dal Consiglio federale conformemente all'articolo 48a capoverso 1 della legge militare (LM; RS 510.10).

#### **1 Germania: esercitazione «Tiger Meet 2024»**

L'esercitazione «Tiger Meet» si svolge dall'inizio degli anni Sessanta e si tiene ogni anno in un luogo diverso. Nel 2024 spetterà alla Germania organizzare l'evento. Si tratta di un'esercitazione tattica per piloti di squadriglia, in cui si svolgono addestramenti negli impieghi di difesa aerea congiunti a livello multinazionale. Considerati lo spazio aereo fortemente trafficato e il numero limitato di mezzi delle Forze aeree, non sarebbe possibile organizzare in Svizzera un'esercitazione con vantaggi paragonabili. La Svizzera parteciperà all'esercitazione per due settimane con aerei da combattimento F/A-18 e circa 50 militari.

#### **2 Germania: competizione «Strong Europe Tank Challenge 2025»**

La «Strong Europe Tank Challenge» è una competizione internazionale tra equipaggi di carri armati che si svolge dal 2016. Team provenienti da diversi Paesi europei e dagli Stati Uniti si sfidano nel tiro di combattimento con carri armati e in altre capacità militari, come il salvataggio di persone ferite. La partecipazione permette all'esercito di confrontare il proprio livello d'istruzione con quello dei partner internazionali. La Svizzera parteciperà alla competizione con due carri armati Leopard 2 e con circa 20 militari.

#### **3 Francia: esercitazione «Air Raid 2024»**

L'esercitazione «Air Raid 2024» è una competizione militare per il personale di terra delle Forze aeree. I team provenienti da differenti Stati si cimentano nell'ambito della manutenzione e della rimessa in efficienza di aerei nonché di altre capacità militari come la sopravvivenza sul terreno e il tiro. L'esercitazione permette alla Svizzera di confrontare le proprie capacità con quelle di altri Paesi e di trarre insegnamenti dalle esperienze fatte con le organizzazioni partner. La Svizzera parteciperà all'esercitazione per una settimana con quattro militari.

#### **4 Francia / Finlandia: esercitazione «Dynamic Front»**

Lo scopo dell'esercitazione multinazionale «Dynamic Front», che si svolge due volte all'anno, è quello di testare l'impiego dei sistemi d'artiglieria e dei necessari sistemi di condotta e d'informazione in uno scenario realistico. La partecipazione sotto forma di esercizi di stato maggiore su simulatori di condotta e di un tiro dal vivo sul terreno permette all'esercito di acquisire insegnamenti per l'ulteriore sviluppo delle capacità delle truppe di terra nonché di rafforzare l'interoperabilità con i partner europei. La Svizzera parteciperà all'esercitazione con un massimo di dieci militari per un periodo massimo di due settimane.

## **5 Canada: Arctic Survival Training**

Questo corso d'istruzione delle Forze armate canadesi è incentrato sulla sopravvivenza di equipaggi di elicotteri nelle regioni artiche. Per essere pronti all'impiego di elicotteri all'estero (aiuto umanitario / in caso di catastrofe) in qualsiasi condizione climatica, la Svizzera invia un partecipante al corso della durata di due settimane. Successivamente le conoscenze acquisite saranno trasmesse agli equipaggi di elicotteri allo scopo di garantire le loro capacità di base.

## **6 Portogallo: esercitazione «Hot Blade»**

L'esercitazione «Hot Blade» riguarda l'istruzione tattica degli equipaggi di trasporto aereo e si svolge sotto l'egida del «Multinational Helicopter Training Centre» in Portogallo. Consente la pianificazione e l'esecuzione realistica di complesse missioni tattiche di trasporto aereo in collaborazione con partner internazionali. Un allenamento equivalente non è possibile nello spazio aereo svizzero a causa delle restrizioni. La Svizzera parteciperà all'esercitazione della durata di tre settimane con elicotteri e con circa trenta militari.

## **7 Portogallo: corso d'istruzione «Aircentric Personnel Recovery Operation Course»**

Lo scopo dell'«Aircentric Personal Recovery Operation Course», della durata di due settimane, consiste nell'apprendere e acquisire le capacità necessarie per recuperare gli equipaggi di elicotteri militari precipitati, secondo principi e procedure standardizzati a livello internazionale. L'Esercito svizzero parteciperà con quattro militari. La partecipazione permetterà di approfondire le capacità dell'esercito in questo ambito e di trarre beneficio dalle esperienze acquisite da forze armate con esperienza nell'impiego.

## **8 Slovenia: esercitazione «Adriatic Strike 24»**

L'esercitazione «Adriatic Strike» si svolge da alcuni anni in Slovenia. Il suo obiettivo è l'allenamento nel coordinamento e nell'impiego di elicotteri nonché nella condotta del fuoco in uno spazio aereo dinamico. Visto che vi partecipano Stati con esperienza nell'impiego, la Svizzera può approfittare delle loro conoscenze e sviluppare know-how importanti. La Svizzera prenderà parte all'esercitazione della durata di due settimane con dieci militari su invito del Paese ospitante.

## **9 Slovenia: perfezionamento per insegnanti specialisti**

In collaborazione con la Slovenia gli insegnanti specialisti assolvono un perfezionamento nella lotta contro gli incidenti provocati dal cherosene mediante appositi schiumogeni. Questa cooperazione è agevolata dal fatto che il Centro d'istruzione per la lotta antincendio di Lubiana dispone degli stessi veicoli in dotazione alle Forze aeree svizzere. La Svizzera parteciperà al perfezionamento della durata di una settimana con 14 militari.

## **10 Spagna: esercitazione «Angel Guardian»**

L'esercitazione multinazionale «Angel Guardian» è rivolta alle unità di polizia militare di tutta Europa. L'allenamento è incentrato sulle tattiche, sulle tecniche e sugli standard degli impieghi della polizia militare. L'esercitazione permette uno scambio di esperienze come pure lo sviluppo e la verifica dell'interoperabilità con importanti partner europei. La Svizzera parteciperà all'esercitazione per una settimana con otto militari.

## **11 Spagna: corsi di formazione presso lo «European Tactical Airlift Centre»**

Lo «European Tactical Airlift Centre», con sede in Spagna, organizza più corsi di formazione all'anno in diversi Stati europei. L'obiettivo di questi corsi consiste nell'allenarsi in modo orientato alla prassi, assieme agli Stati partner europei, sui principi e sui processi standardizzati a livello internazionale nel quadro dell'impiego di aerei tattici da trasporto. La Svizzera parteciperà all'allenamento della durata di due settimane con un istruttore

dell'esercito. La partecipazione permetterà all'esercito di consolidare l'utilizzo di aerei da trasporto in un contesto multinazionale nonché di approfittare delle esperienze acquisite da forze armate con esperienza nell'impiego.

## **12 Spagna: «Tactical Leadership Programme»**

Il «Tactical Leadership Programme», con sede in Spagna, propone diversi corsi d'istruzione e varie esercitazioni multinazionali nell'ambito della difesa aerea. La partecipazione alle esercitazioni del «Tactical Leadership Programme» consente la pianificazione e l'esecuzione realistica di complesse operazioni di guerra aerea e il confronto del proprio livello d'istruzione con quello dei partner internazionali. Esercitazioni di portata comparabile non sono possibili in uno spazio aereo svizzero fortemente trafficato. La Svizzera parteciperà a un'esercitazione per tre settimane con aerei da combattimento F/A-18 e circa 50 militari.

## **13 Stati Uniti: gara «Special operations command international sniper competition»**

La «Special operations command international sniper competition» è una gara internazionale per tiratori scelti che viene svolta negli Stati Uniti. La Svizzera è stata invitata dagli Stati Uniti e per una settimana parteciperà alla gara con quattro militari che potranno misurarsi con tiratori scelti di altri Stati e approfittare della loro esperienza.

## **14 Cipro: esercitazione «Argonaut»**

L'esercitazione «Argonaut» si svolge ogni anno a Cipro. L'allenamento verte su azioni svolte in un quadro multinazionale e finalizzate a rimpatriare cittadini del proprio Paese da zone di crisi. Per l'Esercito svizzero questa esercitazione rappresenta attualmente l'unica possibilità di esercitarsi in modo efficiente in azioni di rimpatrio in un quadro su larga scala e multinazionale con numerosi partner. La Svizzera parteciperà all'esercitazione per una settimana con quattro militari nonché rappresentanti del Centro di gestione delle crisi del DFAE.

## **15 Svizzera: servizio di lancio con il paracadute**

Per i partner stranieri la Svizzera offre condizioni ideali per l'allenamento nei lanci con il paracadute in montagna, sia di giorno sia di notte e da diverse quote. Per ottemperare al principio di reciprocità nell'offerta di istruzione all'estero, l'Esercito svizzero invita team degli Stati partner a partecipare al corso di due settimane.

## **16 Svizzera: corso di sopravvivenza in montagna per gli equipaggi delle Forze aeree**

In estate e in inverno le Forze aeree svizzere offrono il multinazionale «Advanced survival instructors standardisation seminar – Mountain survival», in collaborazione con il Centro di competenza servizio alpino dell'esercito. L'istruzione si focalizza sul salvataggio di equipaggi delle Forze aeree in montagna secondo gli standard internazionali. Ciò garantisce che i Paesi partner possano sostenersi a vicenda nelle operazioni di salvataggio e che dispongano delle necessarie certificazioni. Per i corsi, della durata di una settimana, la Svizzera impiega otto istruttori.

## **17 Svizzera: corsi di tiro di fanteria**

La Svizzera ha sviluppato per l'istruzione nel tiro con il fucile d'assalto e la pistola una metodica facilmente assimilabile per i militari di milizia, ben accolta anche a livello internazionale. Dal 2001 l'esercito istruisce con tale metodica anche istruttori di forze armate estere, tra cui anche quelle del Lussemburgo, con cui è in fase di negoziazione un accordo in materia di istruzione. A questi corsi prendono parte anche militari svizzeri, per approfittare a loro volta delle esperienze dei partecipanti stranieri.

## **18 Svizzera: istruzione su simulatori**

Analogamente all'Esercito svizzero, anche le Forze aeree slovene e bulgare dispongono di elicotteri da trasporto medi del tipo Cougar. Per l'istruzione dei loro piloti di elicotteri, le Forze aeree slovene noleggiavano ogni anno il simulatore Super Puma a Emmen, per approfittare dell'infrastruttura dell'Esercito svizzero e completare l'istruzione dei loro piloti. Nel 2023 il simulatore è stato utilizzato per la prima volta anche dalle Forze aeree bulgare. Anche l'Irlanda ha espresso l'intenzione di svolgere un'istruzione sui simulatori dell'elicottero EC635 delle Forze aeree svizzere a partire dal 2024.

## **Programma di esercitazioni multilaterali**

Comprende esercitazioni nel quadro del Partenariato per la pace (PPP).

### **1 BOLD QUEST**

L'esercitazione «BOLD QUEST» si svolge ogni anno negli Stati Uniti nel mese di agosto. Si tratta di una verifica tecnica che offre alle nazioni partecipanti l'opportunità di presentare i propri servizi e programmi di sviluppo delle capacità. In tale ambito la Svizzera potrebbe eventualmente avere in futuro l'opportunità di testare singoli componenti di *Federated Mission Networking*. Per ognuna delle esercitazioni del 2024 e 2025 è prevista la presenza di quattro partecipanti svizzeri con lo status di osservatori.

### **2 CYBER COALITION**

L'esercitazione «CYBER COALITION» si svolge ogni anno nel mese di novembre presso il *Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence (CCDCoE)* in Estonia . Si tratta di un'esercitazione di ciberdifesa con l'obiettivo di migliorare la capacità di cooperazione tra la NATO, i suoi membri e gli Stati partner. L'attenzione è rivolta alle procedure tecniche e operative come pure al processo decisionale. Per le esercitazioni del 2024 e 2025 è prevista la presenza di un massimo di 10 partecipanti svizzeri sul posto come pure di un massimo di 30 partecipanti in Svizzera.

### **3 CWIX**

L'esercitazione «Coalition Warrior Interoperability eXploration, eXperimentation, eXamination, eXercise (CWIX)» si svolge ogni anno in Polonia nel mese di giugno. Si tratta di una piattaforma d'esercitazione e di verifica con l'obiettivo di migliorare costantemente l'interoperabilità dei sistemi d'informazione e di condotta della NATO e degli Stati partner. Per la Svizzera l'attenzione sarà rivolta all'esame di singoli componenti nel quadro di *federated mission networking* (FMN). Per le esercitazioni del 2024 e 2025 è prevista la presenza di un massimo di 20 partecipanti svizzeri sul posto come pure di un massimo di 10 partecipanti in Svizzera.

### **4 LOCKED SHIELDS**

L'esercitazione «LOCKED SHIELDS» si svolge ogni anno nel mese di aprile presso il *Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence (CCDCoE)* della NATO in Estonia . Si tratta di una verifica tecnica delle capacità in ambito *ciber* di team d'attacco e di difesa in uno scenario fittizio, con chiarimenti su questioni di diritto internazionale. Per le esercitazioni del 2024 e 2025 è prevista la presenza di un massimo di 10 partecipanti svizzeri sul posto come pure di circa 60 partecipanti in Svizzera.

### **5 STEADFAST COBALT**

L'esercitazione «STEADFAST COBALT» si svolge ogni anno nel mese di maggio in Paesi sempre diversi. Si tratta di un esercizio di stato maggiore con uno scenario conforme all'articolo 5 con l'obiettivo di verificare e migliorare l'interoperabilità delle formazioni della NATO e dei partner che fanno parte della *NATO Response Force* (NRF). In tal modo le future formazioni della *NATO Response Force* (NRF) e il relativo quartiere generale saranno preparati ad affrontare i rispettivi compiti. Per l'esercitazione del 2024 è prevista la presenza di un partecipante svizzero con lo status di osservatore.

### **6 CROSSED SWORDS**

L'esercitazione «CROSSED SWORDS» si svolge ogni anno nel mese di dicembre presso il CCDCoE in Estonia. Si tratta di un'esercitazione in ambito *ciber* nella quale viene preparato il team d'attacco che sarà impiegato nell'ambito dell'esercitazione *ciber* «LOCKED SHIELDS» che si svolgerà successivamente. Per le esercitazioni del 2024 e 2025 è prevista la presenza di un massimo di tre partecipanti svizzeri.